

**ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ**  
**ΤΕΚΝΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ**  
**ΤΕΚΝΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ**  
**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 19 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2003**  
**ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑ:**  
**ΛΑΤΙΝΙΚΑ (ΘΕΩΡΗΤΙΚΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ)**  
**ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ**

**A. Μετάφραση**

Όταν οι δούλοι μετέφεραν τα λόγια αυτά στο Σκιπίωνα, αυτός διέταξε να ανοίξουν τις πόρτες και να τους οδηγήσουν μέσα. Οι ληστές προσκύνησαν τις παραστάδες της πόρτας σαν ιερό ναό και φίλησαν με πάθος το δεξί χέρι του Σκιπίωνα. Αφού τοποθέτησαν μπροστά στην είσοδο δώρα, τα οποία οι άνθρωποι συνηθίζουν να προσφέρουν στους αθάνατους θεούς, γύρισαν στον τόπο τους (στα λημέρια τους).

-----

Ο Μάνιος Κούριος Δεντάτος ήταν παρά πολύ ολιγαρκής, για να μπορεί να περιφρονεί ευκολότερα τα πλούτη. Κάποια μέρα ήρθαν σ' αυτόν απεσταλμένοι των Σαμνιτών. Αυτός παρουσιάστηκε στα μάτια τους να κάθεται σε ένα σκαμνί κοντά στη φωτιά και να γευματίζει από ένα ξύλινο πιάτο. Περιφρόνησε τα πλούτη των Σαμνιτών και οι Σαμνίτες θαύμασαν τη φτώχεια του.

**B. Παρατηρήσεις**

- 1α. deis immortalibus:** deus immortalis  
**maxima frugalitate:** maxima frugalitas  
**ligneo catillo:** ligneus catillus
- 1β. sanctum:** sanctiora, sanctissima  
**facilius:** facili, faciliore, facillimo
- 1γ. quae:** cuius // quod  
**ille:** illius // illum
- 2α. intromitti:** intromittebatur // intromittetur  
**iussit:** iubeas // iusseris  
**consecrare:** consecratum, consecratu  
**posset:** posse // potuisse  
**venerunt:** veniunt // venerant
- 2β. utebatur:** utentem // usurum // usum  
**praebuit:** - , praebe, - , - , praebete, -
- 3.**

ΣΤΗΛΗ Α	ΣΤΗΛΗ Β
fores	υποκείμενο
sanctum	επιθετικός προσδιορισμός
Scipionis	γενική κτητική
ante vestibulum	εμπρόθετος προσδιορισμός τόπου
paupertatem	αντικείμενο

- 4. Die:** αφαιρετική του χρόνου στο ρ. venerunt, **quodam:** επιθετικός προσδιορισμός στο die, **Samnitium:** γενική αντικειμενική στο legati, **legati:** υποκείμενο στο ρ. venerunt, **ad eum:** εμπρόθετος προσδιορισμός της κατεύθυνσης στο venerunt, **venerunt:** ρήμα